PARLEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

Compte rendu intégral des interpellations et des questions orales

Integraal verslag van de interpellaties en mondelinge vragen

Commission des Finances et des Affaires générales,

chargée du Budget, des Relations extérieures, de la Coopération au développement, de la Fonction publique et de la Recherche scientifique

Commissie voor de Financiën en de Algemene Zaken,

belast met de Begroting, de Externe Betrekkingen, de Ontwikkelingssamenwerking, het Openbaar Ambt en het Wetenschappelijk Onderzoek

RÉUNION DU

LUNDI 28 SEPTEMBRE 2015

VERGADERING VAN

MAANDAG 28 SEPTEMBER 2015

Le **Compte rendu intégral** contient le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions - *imprimées en italique* - sont publiées sous la responsabilité du service des comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

Publication éditée par le
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale
Direction des comptes rendus
tél 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@parlbru.irisnet.be

Les comptes rendus peuvent être consultés à l'adresse http://www.parlbruparl.irisnet.be/

Het **Integraal verslag** bevat de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling - *cursief gedrukt* - verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

Publicatie uitgegeven door het
Brussels Hoofdstedelijk Parlement
Directie verslaggeving
tel 02 549 68 02
fax 02 549 62 12
e-mail criv@bruparl.irisnet.be

De verslagen kunnen geconsulteerd worden op http://www.parlbruparl.irisnet.be/

SOMMAIRE

INTERPELLATIONS 6

Interpellation de M. Paul Delva 6

à M. Guy Vanhengel, ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au développement,

concernant "l'impact du virage fiscal sur la Région de Bruxelles-Capitale".

Interpellation jointe de M. Benoît Cerexhe, 6

concernant "les conséquences budgétaires de la réforme fiscale décidée par le Gouvernement fédéral sur l'état des recettes de la Région bruxelloise".

Interpellation jointe de M. Emmanuel De Bock, 6

concernant "le coût pour la Région bruxelloise du tax shift fédéral".

Discussion – Orateurs : 8

M. Hamza Fassi-Fihri (cdH)
M. Bernard Clerfayt (FDF)
Mme Véronique Jamoulle (PS)
Mme Zoé Genot (Ecolo)
M. Armand De Decker (MR)
M. Stefan Cornelis (Open Vld)
M. Guy Vanhengel, ministre
M. Paul Delva (CD&V)

INTERPELLATIONS ET QUESTION ORALE 16

Interpellation de M. Bernard Clerfayt 16

INHOUD

INTERPELLATIES 6

Interpellatie van de heer Paul Delva 6

tot de heer Guy Vanhengel, minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking,

betreffende "de impact van de taxshift op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

Toegevoegde interpellatie van de heer Benoît Cerexhe, 6

betreffende "de budgettaire gevolgen van de belastinghervorming beslist door de federale regering op de ontvangsten van het Brussels Gewest".

Toegevoegde interpellatie van de heer Emmanuel De Bock, 6

betreffende "de kostprijs van de federale taxshift voor het Brussels Gewest".

Bespreking – Sprekers: 8

De heer Hamza Fassi-Fihri (cdH)
De heer Bernard Clerfayt (FDF)
Mevrouw Véronique Jamoulle (PS)
Mevrouw Zoé Genot (Ecolo)
De heer Armand De Decker (MR)
De heer Stefan Cornelis (Open Vld)
De heer Guy Vanhengel, minister
De heer Paul Delva (CD&V)

INTERPELLATIES EN MONDELINGE VRAAG 16

Interpellatie van de heer Bernard Clerfayt 16

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "Bruxelles, ville intelligente".

Interpellation jointe de Mme Els Ampe, 16

concernant "les données ouvertes et la mobilité intelligente".

Question orale de M. Hamza Fassi-Fihri 16

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des chances et du Bien-être animal,

concernant "le développement de services mobiles en Région bruxelloise".

Discussion conjointe – Orateurs : 23

M. Julien Uyttendaele (PS)
M. Alain Maron (Ecolo)
M. Stefan Cornelis (Open Vld)
Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État
M. Bernard Clerfayt (FDF)
Mme Els Ampe (Open Vld)
M. Hamza Fassi-Fihri (cdH)

INTERPELLATION 34

Interpellation de Mme Jacqueline Rousseaux 34

à Mme Fadila Laanan, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Propreté publique et de la Collecte et du Traitement des Déchets, de la Recherche scientifique, des Infrastructures sportives

tot mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "Brussel, smart city".

Toegevoegde interpellatie van mevrouw Els Ampe, 16

betreffende "de open data en smart mobility".

Mondelinge vraag van de heer Hamza Fassi-Fihri 16

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de uitbouw van mobiele diensten in het Brussels Gewest".

Samengevoegde bespreking – Sprekers: 23

De heer Julien Uyttendaele (PS)
De heer Alain Maron (Ecolo)
De heer Stefan Cornelis (Open Vld)
Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris
De heer Bernard Clerfayt (FDF)
Mevrouw Els Ampe (Open Vld)
De heer Hamza Fassi-Fihri (cdH)

INTERPELLATIE 34

Interpellatie van mevrouw Jacqueline Rousseaux 34

tot mevrouw Fadila Laanan, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Openbare Netheid, Vuilnisophaling en -verwerking, Wetenschappelijk Onderzoek, Gemeentelijke Sportinfrastructuur en Openbaar

communales et de la Fonction publique,

concernant "le transfert des 'pôles d'attraction technologiques' à la Région de Bruxelles-Capitale".

QUESTION ORALE 35

Question orale de M. Bruno De Lille 35

à Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de la Coopération au Développement, de la Sécurité routière, de l'Informatique régionale et communale et de la Transition numérique, de l'Égalité des Chances et du Bien-Être animal,

concernant "les discriminations lors des sorties".

Ambt,

betreffende "de overdracht van de technologische aantrekkingspolen naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

MONDELINGE VRAAG 35

Mondelinge vraag van de heer Bruno De Lille 35

aan mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ontwikkelingssamenwerking, Verkeersveiligheidsbeleid, Gewestelijke en Gemeentelijke Informatica en Digitalisering, Gelijkekansenbeleid en Dierenwelzijn,

betreffende "de discriminatie in het uitgaansleven".

Présidence : M. Charles Picqué, président.
Voorzitterschap: de heer Charles Picqué, voorzitter.

INTERPELLATIONS

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations.

INTERPELLATION DE M. PAUL DELVA

À M. GUY VANHENGEL, MINISTRE DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉ DES FINANCES, DU BUDGET, DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT,

concernant "l'impact du virage fiscal sur la Région de Bruxelles-Capitale".

INTERPELLATION JOINTE DE M. BENOÎT CEREXHE,

concernant "les conséquences budgétaires de la réforme fiscale décidée par le Gouvernement fédéral sur l'état des recettes de la Région bruxelloise".

INTERPELLATION JOINTE DE M. EMMANUEL DE BOCK,

concernant "le coût pour la Région bruxelloise du tax shift fédéral".

M. le président.- En l'absence de M. Benoît Cerexhe, excusé, et de M. Emmanuel De Bock, les interpellations jointes sont considérées comme retirées.

La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais).- Ma question porte sur les conséquences du glissement*

INTERPELLATIES

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties.

INTERPELLATIE VAN DE HEER PAUL DELVA

TOT DE HEER GUY VANHENGEL, MINISTER VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING, BELAST MET FINANCIËN, BEGROTING, EXTERNE BETREKKINGEN EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING,

betreffende "de impact van de taxshift op het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER BENOÎT CEREXHE,

betreffende "de budgettaire gevolgen van de belastinghervorming beslist door de federale regering op de ontvangsten van het Brussels Gewest".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER EMMANUEL DE BOCK,

betreffende "de kostprijs van de federale taxshift voor het Brussels Gewest".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de heer Benoît Cerexhe, die verontschuldigd is, en van de heer Emmanuel De Bock, worden de toegevoegde interpellaties geacht te zijn ingetrokken.

De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Mijn vraag gaat over de gevolgen van de federale taxshift voor de

de la fiscalité (tax shift) sur le budget de la Région de Bruxelles-Capitale. Les mesures annoncées ne sont pas sans conséquences pour la Région : diminution générale des charges et réduction à 25% des cotisations patronales, mesures en faveur des PME, renforcement du plan premiers engagements, diminution de l'impôt des personnes physiques à hauteur de 1,7 milliard d'euros, etc.

En revanche, le gouvernement fédéral introduit une hausse de la TVA sur l'électricité et des accises sur le tabac, le diesel et l'alcool, ainsi qu'une augmentation du précompte mobilier. Certes, une taxe modérée sur la spéculation sera également instaurée.

Mi-mars, dans une réponse à une interpellation sur les effets d'un éventuel tax shift sur les finances et le budget de la Région, vous indiquiez qu'une baisse de l'impôt sur le revenu et une augmentation des taxes sur la consommation ne manqueraient pas d'avoir un impact sur les autres autorités, notamment régionales, qui dépendent des centimes additionnels.

Comment la concertation sur le tax shift entre le gouvernement fédéral et les états fédérés se déroule-t-elle ? Quelles en sont les conclusions ? Si elle n'a pas encore eu lieu, quand est-elle prévue ?

Avez-vous déjà une idée de l'impact potentiel du tax shift fédéral sur le budget bruxellois ? Dans la négative, quand pourrez-vous en dire plus ?

Le tax shift aura-t-il un impact sur le budget bruxellois de l'année prochaine ? De quels glissements devrez-vous tenir compte ?

begroting van het Brussels Gewest. Ik zal niet uitweiden over de redenen voor die taxshift. Die zijn de afgelopen weken en maanden al voldoende aan bod gekomen in de media. Er komt een algemene lastenverlaging en een verlaging van de werkgeversbijdrage met 25% in de profit- en de non-profitsector. Op dat laatste werd volgens mij te weinig nadruk gelegd. Er komen ook maatregelen voor de kmo's. Dat is niet onbelangrijk voor Brussel. Zo is er een versterking van het zogenaamde plan voor de aanwerving van eerste werknemers. Verder komt er een verlaging van de personenbelasting met 1,7 miljard euro enzovoort.

Het btw-tarief op elektriciteit wordt echter opnieuw verhoogd. Er komen ook hogere accijnzen op tabak, diesel en alcohol. De roerende voorheffing wordt eveneens verhoogd en er komt een weliswaar beperkte speculatietaks. De federale regering moet in de komende weken en maanden nog heel wat elementen nader uitwerken.

Halfweg maart antwoordde u op een interpellatie dat u uitkeek naar de impact van een mogelijke federale taxshift op de financiën en de begroting van het gewest. U zei dat een verlaging van de personenbelasting en een verhoging van de belastingen op consumptie ongetwijfeld een impact zullen hebben op de andere overheden, onder meer de gewestelijke, die afhangen van de opcentiemen. We hebben vernomen dat de federale overheid nog overleg zou plegen met de deelstaten.

Hoe verloopt het overleg met de federale regering over de taxshift? Wat wordt er besproken? Wat zijn de conclusies? Wanneer is er overleg gepland, als het nog niet heeft plaatsgevonden?

Hebt u al een idee van de mogelijke impact van de federale taxshift op de Brusselse begroting? Kunt u iets meer zeggen over de orde van grootte van het bedrag? Zo nee, wanneer zult u daar meer over kunnen zeggen?

Zal de taxshift een impact hebben op de Brusselse begroting voor volgend jaar? Met welke verschuivingen zult u dan rekening moeten houden?

Discussion

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

M. Hamza Fassi-Fihri (cdH).- Dans le contexte de l'annonce du glissement fiscal (tax shift) fédéral, un certain nombre de mesures fiscales ont déjà été adoptées en décembre 2014. En juillet 2015, dans le cadre de l'élaboration du budget 2016, les partenaires du niveau fédéral ont annoncé de nouvelles mesures fiscales à mettre en œuvre au 1er janvier 2016, voire pour certaines dès 2015.

Certaines de ces mesures auront immanquablement un impact sur les finances régionales, soit par le biais de la clé de répartition régionale sur l'impôt des personnes physiques (IPP), soit par le biais des additionnels régionaux, soit sur les dépenses régionales. Les finances locales seront également affectées, tant par la réduction des recettes fédérales que par la diminution des recettes régionales.

En vue de préparer la réunion du Comité de concertation avec les entités fédérées, le gouvernement wallon avait sollicité l'avis du Conseil de la fiscalité et des finances de Wallonie sur les différentes mesures, et plus spécifiquement sur l'impact de celles-ci sur les finances de la Région wallonne. Les conclusions de cet organe ont de quoi nous inquiéter, puisque les mesures décidées par le gouvernement fédéral pourraient entraîner de moindres recettes pour les Régions pouvant s'élever jusqu'à un milliard d'euros, dont près de 300 millions d'euros à charge de la seule Wallonie.

J'aimerais vous interpeller sur ces chiffres et sur les projections que notre administration bruxelloise a pu effectuer pour évaluer l'impact du projet de réforme fédéral sur nos recettes régionales.

Quelles sont les moindres recettes pour Bruxelles ? Quel est l'impact sur les dix-neuf communes bruxelloises ? La réunion du Comité de concertation tenue il y a une dizaine de jours n'a rien donné en termes de chiffres. Quel est le calendrier des semaines à venir ? Quand disposerons-nous de ces différents chiffres ?

Bespreking

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

De heer Hamza Fassi-Fihri (cdH) *(in het Frans).- In het kader van de taxshift kondigde de federale regering in juli 2015 een reeks maatregelen aan die vanaf 1 januari 2016 of misschien nog in 2015 in werking zullen treden.*

Sommige van die maatregelen zullen onvermijdelijk een impact hebben op de gewestelijke en lokale financiën.

Met het oog op de voorbereiding van de vergadering van het Overlegcomité had de Waalse regering de Conseil de la fiscalité et des finances de Wallonie om advies gevraagd over de impact van de verschillende maatregelen. De conclusies zijn verontrustend. Volgens de Waalse adviesraad kunnen de federale maatregelen de gewesten tot 1 miljard euro kosten, waarvan 300 miljoen euro voor rekening van Wallonië.

Heeft de Brusselse administratie de impact van de federale maatregelen op onze ontvangsten geëvalueerd? Hoeveel ontvangsten dreigen we te verliezen? Wat zal de impact voor de negentien Brusselse gemeenten zijn?

De vergadering van het Overlegcomité van een tiental dagen geleden heeft geen cijfers opgeleverd. Wanneer zullen wij die kennen? Het is belangrijk om zo snel mogelijk duidelijkheid te krijgen, aangezien we die cijfers moeten opnemen in onze eigen begroting 2016 en in onze eigen belastinghervorming.

Ceux-ci sont importants pour notre Région, dans la mesure où ils devront être intégrés dans notre propre budget 2016 et dans notre propre projet de réforme.

M. le président.- La parole est à M. Clerfayt.

M. Bernard Clerfayt (FDF).- M. De Bock, par ma voix, se joint au débat. Il a également lu les informations parues dans la presse sur les questions soulevées par mes collègues, en particulier le rapport du Conseil de la fiscalité et des finances de Wallonie remis au ministre-président de la Région wallonne.

Ce rapport tire la sonnette d'alarme en indiquant que le tax shift décidé au niveau fédéral aura des conséquences sur la base fiscale sur laquelle la Région prélève, à son tour, les additionnels. L'Écho affirmait, pour sa part, que certaines mesures fédérales auraient un impact potentiellement non négligeable sur les finances régionales. Le ministre-président de la Région wallonne, Paul Magnette, s'en étonnait dans une interview accordée à ce journal.

Parmi les différentes mesures prises par le gouvernement fédéral, le Conseil de la fiscalité et des finances de Wallonie, présidé par Jean Hilgers, directeur à la Banque nationale de Belgique et donc personne de référence, juge que trois d'entre elles sont particulièrement néfastes pour les recettes des Régions. Ce sont celles qui concernent les indépendants, l'augmentation des frais professionnels forfaitaires accordés aux travailleurs salariés, et des mesures non précisées censées être principalement orientées en faveur des bas et moyens revenus.

Ne pensez pas que nous regrettons la baisse des impôts sur le revenu. Nous travaillons à un tax shift du même ordre en Région bruxelloise et nous nous réjouissons de cette baisse de taxation des revenus des travailleurs. Cependant, vu le caractère emboîté de notre fiscalité - les poupées russes entre les fiscalités fédérale, régionale, communale et de l'agglomération -, un changement à la base entraîne des effets successifs sur les autres niveaux.

Comme M. Delva l'a rappelé, si le gouvernement fédéral peut organiser un glissement vers la

De voorzitter.- De heer Clerfayt heeft het woord.

De heer Bernard Clerfayt (FDF) *(in het Frans).- Volgens het verslag van de Conseil de la fiscalité et des finances de Wallonie zal de taxshift gevolgen hebben voor de fiscale grondslag van de gewestelijke opcentiemen. Volgens L'Écho zouden bepaalde federale maatregelen een aanzienlijke impact hebben op de gewestelijke financiën.*

De Conseil de la fiscalité et des finances de Wallonie is van oordeel dat drie maatregelen van de federale regering uiterst nefast zijn voor de gewestelijke inkomsten: de maatregel die verband houdt met de zelfstandigen, de stijging van de forfaitaire beroepskosten toegekend aan loontrekkenden, en niet-gespecifiëerde maatregelen die de lage en middeninkomens ten goede moeten komen.

Uiteraard zijn wij niet rouwig om een verlaging van de inkomstenbelastingen. We werken aan een gelijkaardige taxshift in het Brussels Gewest. We mogen echter niet vergeten dat een verandering aan de basis gevolgen heeft op de andere niveaus.

De federale regering kan een verschuiving naar fiscaliteit op consumptie invoeren om de belasting op werk te verlichten, maar wij kunnen dat niet. De maatregel heeft dan ook een rechtstreekse invloed op onze financiën.

Voor het Waals Gewest wordt een bedrag van 300 miljoen euro naar voren geschoven. Op basis daarvan kan de kostprijs voor het Brussels Gewest worden geraamd op 70 miljoen euro, toch zo'n 2% van de aanvullende belasting op de personenbelasting. De impact op de negentien gemeenten zou schommelen tussen de 24 en 30 miljoen euro.

Het zou misschien goed zijn om een fiscaal federalisme in te voeren waarbij elke overheid verantwoordelijk is voor haar eigen inkomsten en niet afhangt van de beslissingen van anderen.

Hebben de Brusselse experts van de administratie

fiscalité sur la consommation pour réduire l'impôt sur le travail, notre niveau ne peut en faire autant. La mesure aura donc un impact immédiat sur nos finances.

Pour la Région wallonne, le chiffre de 300 millions d'euros est avancé. Sur cette base, on peut évaluer le coût pour la Région bruxelloise à environ 70 millions d'euros, soit près de 2% de la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques. Ce n'est pas rien. Quant à l'impact sur les dix-neuf communes, il oscillerait entre 24 et 30 millions d'euros.

Notre fédéralisme est imbriqué et les décisions prises à un niveau de pouvoir pèsent sur les autres niveaux. Nous aurions donc peut-être intérêt à concevoir un fédéralisme fiscal qui ne fasse pas peser d'épée de Damoclès sur les voisins. Il faudrait s'immuniser des décisions des autres niveaux de pouvoir, afin que chacun puisse pleinement exercer sa responsabilité sur ses propres recettes.

Les experts bruxellois de notre administration et de votre cabinet ont-ils anticipé et chiffré le coût, pour notre Région et pour les dix-neuf communes, du tax shift fédéral tel qu'annoncé ? Pouvez-vous nous donner votre estimation de l'impact, sur la Région et les communes, des mesures fédérales relatives aux indépendants, aux frais professionnels forfaitaires et aux bas et moyens revenus ? Avez-vous pris contact avec les autres Régions à ce sujet ?

Le pouvoir fédéral aurait dû mettre ce point à l'ordre du jour du Comité de concertation. Vous fournit-il des éclaircissements sur ce dossier ? Quelles décisions serons-nous amenés à prendre pour compenser les effets du tax shift fédéral sur nos recettes ? Nous aimerions pouvoir organiser notre propre glissement fiscal sur des bases claires et précises, sans avoir à absorber lesdits effets du tax shift fédéral.

M. le président.- La parole est à Mme Jamoulle.

Mme Véronique Jamoulle (PS).- Depuis la présentation du tax shift fédéral en juillet dernier, non seulement mon parti n'est pas resté sans réaction, mais en outre, ses différentes interventions ont mis en évidence une série de

en uw kabinet daarop geanticipeerd en de kostprijs van de federale taxshift voor het gewest en de negentien gemeenten berekend? Wat is uw inschatting van de impact op het gewest en de gemeenten van de federale maatregelen met betrekking tot de zelfstandigen, beroepskosten en lage en middeninkomens? Hebt u daarover contact opgenomen met de andere gewesten?

De federale overheid had dat punt op de agenda van het Overlegcomité moeten inschrijven. Hebt u meer uitleg gekregen van de federale overheid? Op welke manier zal het gewest de gederfde inkomsten compenseren? Het gewest zou meer bevoegdheden moeten hebben inzake fiscaliteit.

De voorzitter.- Mevrouw Jamoulle heeft het woord.

Mevrouw Véronique Jamoulle (PS) *(in het Frans).- Sinds de federale regering in juli de taxshift voorstelde, heeft de PS al gewezen op verschillende fouten in de berekeningen.*

données erronées fournies par le gouvernement fédéral.

D'abord, l'ampleur réelle du tax shift est bien loin d'atteindre les 7,3 milliards d'euros. La réduction de la fiscalité sur le travail atteint en effet 1,7 milliard d'euros, mais le reste correspond à une baisse des cotisations sociales. C'est assez inquiétant, puisque ces cotisations servent à financer la sécurité sociale. D'autres mesures d'économies budgétaires sont prises également.

Il avait aussi été annoncé que chaque ménage allait gagner cent euros net. Nous avons présenté un grand nombre de données chiffrées qui démontrent que c'est complètement faux.

Notre inquiétude va dans le sens des précédentes interventions. Nous craignons notamment l'incidence du tax shift sur les finances régionales. L'étude du Conseil de la fiscalité et des finances wallon ne fait que confirmer nos inquiétudes. Normalement, dans un fédéralisme de coopération, lorsqu'une entité prend des mesures qui ont un impact sur les autres, des concertations doivent être mises en place. Cela fait d'ailleurs partie des nouvelles règles de la sixième réforme de l'État.

Disposez-vous d'informations concernant l'impact réel du tax shift sur les finances de notre Région ? Quelles sont les mesures prises par le gouvernement fédéral qui auront le plus d'incidence sur nos finances ? Une évaluation a-t-elle été faite ou est-elle prévue ? Des concertations ont-elles eu lieu ou doivent-elles avoir lieu avec le gouvernement fédéral ?

Er is geen sprake van een verschuiving van 7,3 miljard euro. De belasting op arbeid daalt met 1,7 miljard, maar de rest is het gevolg van een daling van de sociale bijdragen. Dat is zorgwekkend, want die financieren immers de sociale zekerheid.

Ook de bewering dat elk gezin netto honderd euro meer zou krijgen, klopt helemaal niet.

Wij vrezen ook voor de gevolgen van de taxshift voor de gewestelijke financiën. Een overheid zou over beslissingen die gevolgen heeft voor andere overheden, steeds met die andere overheden moeten overleggen. Zo staat het ook in de zesde staatshervorming.

Hebt u informatie over de reële impact van de taxshift op de financiën van het Brussels Gewest? Welke federale maatregelen hebben de grootste gevolgen? Hebt u overlegd met de federale regering of is zo'n overleg gepland?

M. le président.- La parole est à Mme Genot.

Mme Zoé Genot (Ecolo).- Le ministre ayant annoncé qu'il n'y avait pas grand-chose à dire sur le sujet, comment explique-t-il que la Wallonie soit parvenue à effectuer des estimations et à dessiner les contours des conséquences potentielles du glissement de la fiscalité ?

Obtenir des estimations au niveau de nos administrations vous semble-t-il à ce point impossible ? Les calculs wallons ne sont donc qu'une rumeur médiatique ! Les résultats vous donneront raison ou leur donneront raison.

De voorzitter.- Mevrouw Genot heeft het woord.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo) *(in het Frans).- De minister gaf te kennen dat hij niet veel te melden had over het onderwerp, maar hoe legt hij dan uit dat Wallonië erin is geslaagd om een inschatting te maken van de mogelijke gevolgen van de taxshift?*

Lijkt het u zo moeilijk om ramingen te krijgen van onze administratie? De Waalse berekeningen zijn dus blijkbaar slechts een gerucht in de media!

M. le président.- La parole est à M. De Decker.

M. Armand De Decker (MR).- Ces interpellations sont intéressantes mais, ayant participé ces dernières années à quelques centaines d'heures de négociations interrégionales, communautaires et politiques, je voudrais rappeler le contexte historique en la matière.

Je comprends que le ministre dise qu'il ne va pas répondre beaucoup de choses : à ce stade, il est difficile de mesurer l'impact du tax shift fédéral sur les finances régionales. Je voudrais rappeler que le tax shift fédéral a pour objectif la compétitivité des entreprises, l'augmentation du salaire poche et la création d'emplois. Je rappelle par ailleurs que dans les négociations que nous avons vécues ces dernières années, le monde politique flamand revendiquait une très grande autonomie fiscale des Régions, à laquelle les francophones se sont opposés d'une manière radicale, de peur, notamment, d'une trop grande concurrence fiscale entre les Régions.

De plus, ils ont verrouillé le processus, puisqu'ils ont exigé dans cette dernière réforme de l'État qu'on ne puisse, selon la Constitution, introduire de conflit d'intérêts en cette matière, bien que les Régions y exercent une certaine compétence. Les Régions pourraient le faire dans le cadre de l'impôt sur les sociétés, où elles n'ont rien à dire, mais là où elles ont quelque chose à dire, elles ne peuvent introduire de conflit d'intérêts, et ce à la demande des francophones.

Cela implique qu'une véritable concertation entre le niveau fédéral et les Régions est nécessaire, dans un climat de confiance et de vrai débat pour corriger les éventuels risques. En effet, la seule solution à d'éventuelles pertes de ressources fiscales pour les Régions passe exclusivement par le niveau fédéral, dans la mesure où nous nous le sommes interdits à nous-mêmes au plan régional.

Abordons cela dans une ambiance courtoise. Cela facilitera sûrement une solution future, quand le ministre sera capable de nous donner des chiffres. Je pense qu'aujourd'hui, il aura quelque difficulté à le faire.

M. le président.- La parole est à M. Cornelis.

De voorzitter.- De heer De Decker heeft het woord.

De heer Armand De Decker (MR) *(in het Frans).- Ik heb begrip voor de houding van de minister. In dit stadium is het inderdaad moeilijk om in te schatten welke impact de federale maatregelen zullen hebben op de gewestelijke financiën. De federale tax shift moet de concurrentiekracht van de ondernemingen ten goede komen, voor een hoger nettosalaris zorgen en de jobcreatie stimuleren. Tijdens de onderhandelingen van de voorbije jaren eisten de Vlaamse politici een grote mate van fiscale autonomie voor de gewesten, iets waar de Franstaligen zich met hand en tand tegen verzetten uit vrees dat er een te grote fiscale concurrentie tussen de gewesten zou ontstaan.*

Het is zelfs niet mogelijk om een belangenconflict in te roepen omdat dit wat deze materie betreft op vraag van de Franstaligen onmogelijk is gemaakt bij de jongste staatshervorming. We kunnen dus geen kant uit. Dat betekent dat er in vertrouwen moet worden onderhandeld tussen de federale overheid en de gewesten om eventuele pijnpunten weg te werken. De enige oplossing, eventueel met verlies van fiscale inkomsten voor de gewesten, ligt bij de federale overheid.

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) *(en néerlandais).- Je me joins à l'analyse de M. De Decker. Il serait en effet assez absurde de préconiser un système dual, alors que celui-ci a été tant critiqué dans les précédents débats.*

Le tax shift fédéral va générer des emplois, des revenus et par conséquent, augmenter les recettes fiscales. J'invite mes collègues à appréhender notre économie selon une approche dynamique et pas uniquement statique.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Ik sluit me aan bij de analyse van de heer De Decker. Het is inderdaad vrij absurd dat een aantal sprekers nu pleit voor een duaal systeem, terwijl dat in eerdere debatten over deze problematiek nog werd verketterd. De federale taxshift moet leiden tot meer werkgelegenheid, een verhoging van de inkomens en bijgevolg ook van de belastinginkomsten.

Ik nodig een aantal collega's dan ook uit om ons economisch systeem niet enkel statisch, maar veeleer dynamisch te benaderen.

M. le président.- La parole est à M. Vanhengel.

De voorzitter.- De heer Vanhengel heeft het woord.

M. Guy Vanhengel, ministre *(en néerlandais).- Le gouvernement fédéral a en effet annoncé une série de mesures visant à réaliser une diminution générale des impôts. L'objectif de cette stratégie de relance est de renforcer le pouvoir d'achat des citoyens, de soutenir l'emploi et de renforcer la compétitivité de nos entreprises, et en particulier de nos PME.*

(poursuivant en français)

Étant donné la pression fiscale élevée de ce pays sur tous ses acteurs, en particulier en matière de revenus du travail, nous ne pouvons qu'applaudir cette nouvelle. Le glissement de la fiscalité au niveau fédéral et les conséquences macro-économiques des différentes mesures fiscales en projet ont été abordés en Comité de concertation du 16 septembre 2015.

Celui-ci a chargé la conférence interministérielle (CIM) des finances et du budget d'examiner les effets budgétaires et macro-économiques des différentes mesures fiscales en projet et d'en faire rapport au prochain Comité de concertation. Je ne manquerai pas de vous tenir informés des derniers avancements des travaux en la matière.

Jusqu'à présent, la CIM des finances et du budget n'a pas encore été convoquée par le ministre des Finances ou la ministre du Budget au niveau fédéral. Il ne sert pas à grand-chose d'inviter les collègues pour parler d'hypothèses. Il est préférable de convoquer la CIM dès que les mesures sont définitivement fixées et que l'on en

De heer Guy Vanhengel, minister.- De federale regering heeft inderdaad een aantal maatregelen aangekondigd om een algemene lastenverlaging te bewerkstelligen. Het doel van die relancestrategie is de versterking van de koopkracht van de burgers en het ondersteunen van de werkgelegenheid en de concurrentiekracht van de ondernemingen, in het bijzonder van de kmo's.

(verder in het Frans)

Dat is goed nieuws, want de fiscale druk ligt zeer hoog in dit land, zeker die op arbeid.

De taxshift en de gevolgen ervan voor de gewesten kwamen aan bod in het Overlegcomité op 16 september 2015. Dat heeft de interministeriële conferentie voor Financiën en Begroting verzocht om de budgettaire en macro-economische gevolgen te onderzoeken. Die is daar nog niet aan begonnen. Het heeft ook pas zin om de cijfers te analyseren als alle maatregelen en uitvoeringsbepalingen vaststaan.

Dat neemt niet weg dat het gewest de ontwikkelingen op de voet volgt.

(verder in het Nederlands)

De Waalse regering heeft wel cijfers verspreid, maar ze geeft zelf toe dat dat met de grootst mogelijke reserves is gebeurd. Ikzelf verkies dat niet te doen om te vermijden dat de bedragen vervolgens een eigen leven gaan leiden.

connaît les modalités. En effet, c'est à ce moment-là que l'on peut réellement se mettre à chiffrer.

Je n'ai pas pour habitude d'être approximatif lorsqu'il est question de chiffres, mais soyez certains que nous suivons cela de près. La dernière fois que nous nous sommes manifestés pour remettre de l'ordre dans les chiffres, nous avions raison sur toute la ligne.

(poursuivant en néerlandais)

Le gouvernement wallon a bien diffusé des chiffres, mais en émettant de sérieuses réserves. Pour ma part, je préfère ne pas le faire.

(poursuivant en français)

Avant d'aborder plus concrètement les propositions fiscales qui circulent, j'aimerais faire une remarque importante : l'impôt des personnes physiques (IPP) reste, même après la sixième réforme de l'État, en soi un impôt fédéral. Il revient donc au pouvoir fédéral de fixer la base imposable et les taux d'imposition en matière d'IPP, même si les Régions peuvent depuis cette année prélever des centimes additionnels sur l'impôt d'État réduit.

Pour autant que l'on sache, plusieurs pistes se trouvent sur la table afin de diminuer l'impôt des personnes physiques pour ceux qui travaillent ou ont travaillé. La suppression de la tranche d'impôt de 30% devrait principalement alléger la ponction fiscale sur les revenus moyens, tandis que l'augmentation de la quotité exemptée d'impôt profite en premier lieu aux plus petits revenus et aux pensionnés.

Une autre option envisagée consiste à poursuivre l'augmentation du bonus à l'emploi qui profite aujourd'hui aux bas salaires.

(poursuivant en néerlandais)

Nous allons examiner l'impact des mesures prises sur le budget régional. En raison de l'incertitude quant aux montants, une réserve est toujours prévue au budget, afin de pouvoir compenser les diminutions de recettes éventuelles. C'est le cas dans de nombreux domaines dans le cadre de la sixième réforme de l'État.

(verder in het Frans)

Belangrijk is dat de personenbelasting ook na de zesde staatshervorming federale materie blijft, ook al kunnen de gewesten er sinds dit jaar opcentiemen op heffen.

Er zijn verschillende voorstellen om de personenbelasting te verminderen. Een afschaffing van de schijf van 30% komt vooral de middelgrote inkomens ten goede, een verhoging van het belastingvrije deel vooral de kleinere inkomens en de gepensioneerden. Een andere optie is het voortzetten van de werkbonus, waarvan vooral mensen met een laag loon profiteren.

(verder in het Nederlands)

De gevolgen voor de gewestbegroting zullen door mijn administratie worden nagegaan zodra de maatregelen bekend zijn. In periodes van onzekerheid over de omvang van bepaalde bedragen, wordt steevast in een reserve voorzien in de begroting. Dat is voor de zesde staatshervorming trouwens voor heel wat domeinen gebeurd. Eventuele afnames van de ontvangsten kunnen op die manier altijd opgevangen worden.

(verder in het Frans)

Het gewest zal over deze kwesties overleggen met de gemeenten. Er wordt overigens vooral gesproken over negatieve gevolgen, maar sommige maatregelen zullen ook een positieve invloed hebben. Denk maar aan de indexsprong, waardoor de overheden minder personeelskosten zullen hebben. Ook een economische heropleving, die het doel is van deze maatregelen, zou positief zijn voor de financiën.

Kortom, het is ingewikkelder dan het lijkt. Iedereen moet zijn verantwoordelijkheid nemen en rekening houden met de gevolgen voor de andere gewesten.

(poursuivant en français)

Nous aurons l'occasion d'en parler, notamment pour le niveau communal. Notre opération prévoit une concertation avec les communes. Le gouvernement a cru utile d'inviter les receveurs communaux et les échevins des Finances pour voir comment accorder nos violons.

Ce sera aussi l'occasion d'intégrer dans la réflexion les effets de l'opération fédérale sur les communes. On m'interroge à cet égard quand les conséquences sur les recettes sont négatives, mais il est rare qu'on le fasse quand les effets sont positifs. Cela arrive pourtant aussi. Par exemple, la décision du gouvernement fédéral de supprimer le saut d'index influence positivement les dépenses des autres entités pour les frais de personnel. Si cette politique a les effets escomptés, une légère reprise économique doit par ailleurs se faire sentir, avec une augmentation du nombre de personnes à l'emploi, ce qui influence positivement les recettes.

La situation est donc plus complexe qu'elle en a l'air. L'impact négatif n'est pas le seul dont on doit tenir compte. Certains plaident pour une compensation, mais elle pourrait aussi être exigée dans l'autre sens. Il faut donc que chacun assume ses responsabilités, mais éviter également que les chocs ne soient pas absorbables par les autres entités.

M. le président.- La parole est à M. Delva.

M. Paul Delva (CD&V) *(en néerlandais).- J'ai compris que le Comité de concertation a demandé à la conférence interministérielle Finances et Budget de clarifier certains points.*

Je ne manquerai pas de vous questionner à nouveau sur les effets potentiels du tax shift fédéral. Je partage entièrement l'avis de M. Cornelis, selon lequel l'impact global dépendra de l'interaction entre les différents paramètres. Je prends acte de votre réponse et du fait que vous prévoirez les marges nécessaires afin que la Région soit préparée à des conséquences négatives éventuelles. C'est positif et je serai le premier à vous interroger si je pense que certaines mesures adoptées par les autres niveaux de pouvoir ont également des effets positifs.

De voorzitter.- De heer Delva heeft het woord.

De heer Paul Delva (CD&V).- Ik heb er begrip voor dat u geen cijfers kunt geven. Ik vind het ook beter dat u zich niet waagt aan nattevingerwerk.

Ik heb begrepen dat het Overlegcomité aan de interministeriële conferentie Financiën en Begroting gevraagd heeft om een aantal zaken uit te klaren. Daarna volgt een bespreking in het Overlegcomité. Ik zal niet nalaten om u opnieuw te ondervragen over de mogelijke effecten van de federale taxshift. Ik ga volledig akkoord met de heer Cornelis, die zegt dat de globale impact zal afhangen van de wisselwerking tussen de verschillende parameters. Ik begrijp dat de situatie complex is. Ik neem akte van uw antwoord en ook van het feit dat u naar aloude gewoonte in de nodige marges en buffers voorziet in de begroting,

- L'incident est clos.

INTERPELLATIONS ET QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle les interpellations et la question orale de M. Fassi-Fihri.

INTERPELLATION DE M. BERNARD CLERFAYT

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "Bruxelles, ville intelligente".

INTERPELLATION JOINTE DE MME ELS AMPE,

concernant "les données ouvertes et la mobilité intelligente".

QUESTION ORALE DE M. HAMZA FASSI-FIHRI

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE,

zodat het Brussels Gewest voorbereid is op eventuele negatieve gevolgen. Dat vind ik positief. Laat er geen twijfel over bestaan: ik zal eerste zijn om u te ondervragen als ik denk dat er ook positieve effecten zijn van een aantal maatregelen van de andere beleidsniveaus.

- Het incident is gesloten.

INTERPELLATIES EN MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde zijn de interpellaties en de mondelinge vraag van de heer Fassi-Fihri.

INTERPELLATIE VAN DE HEER BERNARD CLERFAYT

TOT MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "Brussel, smart city".

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN MEVROUW ELS AMPE,

betreffende "de open data en smart mobility".

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER HAMZA FASSI-FIHRI

AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST,

CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "le développement de services mobiles en Région bruxelloise".

M. le président.- La commission a décidé de joindre la question orale de M. Hamza Fassi-Fihri aux interpellations jointes de M. Bernard Clerfayt et Mme Els Ampe.

La parole est à M. Clerfayt.

M. Bernard Clerfayt (FDF).- Les nouvelles technologies de l'information et de la communication offrent de nombreuses possibilités pour répondre plus efficacement aux défis urbains. S'appuyer sur celles-ci permet désormais de faire de nos villes et communes des pouvoirs publics intelligents, et ceci dans divers domaines tels que la formation, l'emploi, l'éducation, la culture, la mobilité, l'énergie, l'eau, la gestion des déchets, le logement, la sécurité et la santé, donc pratiquement toutes les matières dans lesquelles les pouvoirs publics rendent un service aux citoyens.

Comme le souligne le Centre d'informatique de la Région bruxelloise (CIRB), le concept de "ville intelligente" ou "smart city", un des grands thèmes à la mode, recouvre de multiples acceptions. Il vise aussi la réduction de nos émissions de carbone, la ville connectée, la ville efficiente, etc.

Une ville intelligente, c'est aussi un accès plus facile des citoyens à l'administration et aux démarches administratives. C'est chercher à améliorer leur participation à la vie des communes et de la Région. C'est également une manière de personnaliser ou de rendre plus directes les communications destinées aux citoyens. Un peu comme les firmes privées qui cherchent à connaître votre profil de consommation pour vous offrir les publicités qui vous intéressent. Les services publics pourraient aussi adresser certaines informations au public qui en a besoin. En tant

BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de uitbouw van mobiele diensten in het Brussels Gewest".

De voorzitter.- De commissie heeft beslist de mondelinge vraag van de heer Hamza Fassi-Fihri en de toegevoegde interpellaties van de heer Bernard Clerfayt en mevrouw Els Ampe samen te voegen.

De heer Clerfayt heeft het woord.

De heer Bernard Clerfayt (FDF) *(in het Frans).- De nieuwe informatie- en communicatietechnologieën bieden tal van mogelijkheden om efficiënter in te spelen op stedelijke uitdagingen. Het gebruik van die technologieën kan van onze steden en gemeenten op tal van vlakken intelligente overheden maken.*

Het concept 'smart city' verwijst zowel naar de vermindering van de CO2-uitstoot, als naar het concept verbonden stad, efficiënte stad, enzovoort. In een intelligente stad wordt de afstand tussen de burger en de administratie kleiner en neemt de administratieve rompslomp af. De communicatie tussen burger en overheid verloopt er persoonlijker en directer.

Volgens de indeling die Agoria in 2013 opstelde staat Brussel slechts op de zestiende plaats in de lijst van intelligente steden in België. Tot de criteria voor die lijst behoren energie, milieu, mobiliteit, stedenbouw en informatie- en communicatietechnologieën. Volgens het CIBG komt Brussel in geen enkele internationale referentiestudie ter zake voor. Dat biedt u echter de kans om de komende jaren de krachtlijnen uit te zetten, en een prachtig resultaat te boeken.

Het Brussels Gewest heeft tevens de jongste bevolking van het land, die veel gebruikmaakt van die nieuwe technologieën. Daarbij verliezen de vaste technologieën terrein tegenover de mobiele: een tendens die al in 2013 werd vastgesteld in het

que pouvoirs publics de première ligne, les communes ont évidemment tout à gagner d'une amélioration des interactions entre les citoyens et leur administration.

Selon le classement réalisé par Agoria en 2013, Bruxelles n'occupait que la seizième place au classement des villes intelligentes en Belgique. Ce n'est pas fameux pour la plus grande ville du pays ! Parmi les critères retenus figuraient l'énergie, l'environnement, la mobilité, l'urbanisation et les technologies de l'information et de la communication. Et le CIRB relève que Bruxelles n'apparaît dans aucun des études de référence (benchmarks) internationales en la matière. C'est dire le retard ! Néanmoins, cela vous ouvre également une opportunité. Vous avez une page blanche devant vous. Vous aurez l'occasion, dans les années qui viennent, de tracer des lignes de force et de récolter un splendide bilan.

Notre Région est donc loin d'être à la pointe alors même qu'elle est la capitale européenne. En termes de population, c'est aussi la Région la plus jeune du pays, et donc la plus susceptible de toucher un public très utilisateur de nouvelles technologies. Nous constatons par ailleurs que les technologies mobiles sont en train de prendre le pas sur les fixes : le nombre d'abonnements au haut débit mobile dépasse celui des abonnements à haut débit fixe. À Schaerbeek, plus de 50% des connexions au site internet de la commune se font par l'intermédiaire d'un smartphone.

Les utilisateurs ont changé de mode de consommation des services, ils n'attendent plus d'être rentrés chez eux le soir pour rechercher les informations ou envoyer un mail. Ils consultent les services au cours de leur journée pour savoir quand retirer un passeport, comment s'inscrire dans une crèche, etc.

Cette tendance va dans le sens de celle identifiée en 2013 et indiquée dans le livre blanc du CIRB qui identifie le smartphone et la tablette tactile comme les nouveaux supports où déployer certains services publics et souligne la nécessité de s'adapter à ces nouveaux terminaux, notamment par la mise en œuvre d'applications mobiles. Les constats de la récente étude de Brussels Studies sont particulièrement sévères à cet égard : le nombre d'applications officielles de la Région ou

witboek van het CIBG, waarin de smartphone en de tablet naar voren worden geschoven als belangrijkste communicatiekanalen voor nieuwe overheidsdiensten. Toch blijkt uit de recente studie van Brussels Studies dat het gewest en zijn instellingen niet meer dan zeven officiële apps hebben.

Daarvan is FixMyStreet de enige die de rol van de stad als lokaal innovatieplatform illustreert, en duidelijk maakt hoe een stad intelligent kan worden dankzij een mobiele app die de participatie van de burger vereist. Het zijn dergelijke apps die heel wat van onze diensten nodig hebben.

De regering wilde van de digitalisering een speerpunt van het beleid maken. In haar meerderheidsakkoord verklaarde ze het initiatief te willen nemen tot een grote digitale conventie. Het akkoord voorziet tevens in de ontwikkeling van digitale infrastructuur (optische vezel en wifi) en de geleidelijke openstelling van het Irisnet 2-netwerk voor ondernemingen en vervolgens ook voor het brede publiek. De regering wil het online administratief beheer zo ver mogelijk doortrekken. Voorts moet er een platform komen voor de ontwikkeling van samenwerkingsverbanden tussen het hoger, technisch en beroepsonderwijs, de overheidsinstellingen en de bedrijfswereld, en zouden er technische innovatiecentra in het leven worden geroepen.

In het witboek van het CIBG wordt de gedetailleerde strategie uiteengezet om tussen 2014 en 2019 van Brussel een "Smart Region" te maken, en komen de zeven projecten aan bod om Brussel te laten uitgroeien tot verbonden, duurzaam, open en veilig gewest.

Met welk van die zeven projecten werd na één jaar al een start gemaakt?

Hoe staat het met de ontwikkeling van het samenwerkingsplatform en de innovatiecentra?

Bent u van plan om andere apps voor mobiele dragers te ontwikkelen of door het CIBG te laten ontwikkelen dan die welke nu reeds beschikbaar zijn?

Hoe staat het met de interactie tussen de verschillende platformen die door de gemeenten

de ses institutions est limité à 7, avec en tête des téléchargements : STIB mobile, suivie de Visit Brussels et Recettes 4Saisons et de Bruxelles Environnement.

Autre constat de cette étude : parmi ces applications, FixMyStreet est la seule à affiner le rôle de la ville en tant que plate-forme d'innovation locale, illustrant la possibilité de rendre une ville intelligente grâce à une application mobile de qualité qui permet la participation des citoyens. Les autres relèvent de la simple consultation. Ce sont des applications de ce type que nous devons envisager pour bon nombre de nos services à l'avenir.

Je ferme la parenthèse des applications mobiles pour revenir au sujet plus global de la transition numérique. Le gouvernement en a fait l'un des axes forts de son programme de développement et déclare, dans son accord de majorité, vouloir établir une grande convention du numérique, sur la base d'une stratégie commune coordonnée d'intégration globale des nouvelles technologies. L'accord de majorité prévoit aussi le développement de l'infrastructure numérique (fibres optiques et wi-fi), l'ouverture du réseau Irisnet 2 aux entreprises puis au grand public, et une gestion administrative en ligne la plus poussée possible. En outre y sont évoquées la mise en place d'une plate-forme dédiée au développement de partenariats entre l'enseignement supérieur, technique et professionnel, les institutions publiques et le monde de l'entreprise, ainsi que la création de centres de technologies avancées (CTA) afin de former les jeunes aux métiers à haute valeur technologique.

Le livre blanc du CIRB détaille la stratégie à mettre en œuvre sur la période 2014-2019 pour faire de Bruxelles une "smart Region", et plus particulièrement les sept chantiers pour transformer Bruxelles en Région connectée, durable, ouverte et sécurisante.

Après une année, lesquels des sept chantiers ont-ils été entamés ? Comment les choses ont-elles été engagées ?

Où en sommes-nous au niveau du développement de la plate-forme de partenariat et des CTA ?

Envisagez-vous de développer ou de faire

worden gebruikt? Bestaat er ook interactie tussen de platformen van de gemeenten en die van de andere overheden?

Welke andere initiatieven wilt u nemen om van Brussel een intelligente stad te maken?

développer par le CIRB d'autres applications pour support mobile que celles disponibles ?

Où en est-on dans la mise en œuvre de l'interaction entre les différentes plates-formes métiers utilisées par les communes, qui sont aussi en contact avec les citoyens ? Qu'en est-il des interactions entre ces plates-formes des communes et les plates-formes externes des autres niveaux de pouvoir ?

Quelles autres initiatives comptez-vous prendre pour faire de Bruxelles une ville intelligente ?

M. le président.- La parole est à Mme Ampe pour son interpellation jointe.

Mme Els Ampe (Open Vld) *(en néerlandais).- Bruxelles nourrit l'ambition de devenir une ville intelligente. L'accord de gouvernement annonce d'ailleurs la création d'une plate-forme de données ouvertes avec des applications numériques pour mieux servir les Bruxellois. Des initiatives ont déjà été prises en ce sens, telles que l'organisation du Smart City Summit.*

Dans une ville intelligente, les services publics mettent leurs données à la libre disposition des particuliers et des entreprises, qui peuvent alors les utiliser pour développer des applications, commerciales ou non.

Mais une ville intelligente ne peut fonctionner sans mobilité intelligente et c'est là que le bât blesse à Bruxelles. M. Clerfayt vient d'évoquer l'application de la STIB, qui souffre d'une concurrence insuffisante. Une vraie concurrence est nécessaire afin de garantir une qualité optimale des applications, mais elle rendue impossible par le refus de la STIB de mettre ses données à disposition pour des utilisations commerciales.

Présenté avec grande fierté l'année dernière, le système d'information Osiris doit permettre une meilleure coordination des travaux routiers et réduire ainsi les embarras de circulation. Si les communes l'utilisent, c'est beaucoup moins le cas des citoyens, qui le jugent relativement fermé.

Des mesures vont-elles être prises pour que la STIB mette ses données pleinement à disposition ? Fera-t-on de même pour Osiris, afin qu'un

De voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord voor haar toegevoegde interpellatie.

Mevrouw Els Ampe (Open Vld).- Brussel koestert de ambitie om uit te groeien tot een zogenaamde smart city. In het regeerakkoord wordt een opendataplatform aangekondigd met digitale toepassingen die moeten bijdragen tot een betere dienstverlening aan de Brusselaars. Inmiddels werd er in dit verband al een aantal initiatieven genomen, zoals bijvoorbeeld de organisatie van de Smart City Summit.

Een van de kenmerken van een dergelijke smart city is dat de overheidsdiensten hun gegevens vrij ter beschikking stellen, zodat zowel particulieren als bedrijven die kunnen gebruiken voor de ontwikkeling van al dan niet commerciële apps. Vanzelfsprekend is dit een goede zaak voor de consumenten.

Een smart city kan uiteraard niet zonder 'smart mobility'. Op dat vlak liggen er in Brussel nog heel wat uitdagingen te wachten. De heer Clerfayt heeft daarnet al verwezen naar de app van de MIVB. Die app heeft helaas heel weinig concurrentie, wat nochtans nodig is met het oog op een zo groot mogelijke kwaliteit. De MIVB weigert spijtig genoeg nog steeds haar gegevens ter beschikking te stellen voor commerciële toepassingen. Dat is jammer.

Ook bij Brussel Mobiliteit is er ruimte voor verbetering. Zo blijkt de zesmaandelijkse update van het gewestelijke kunstpatrimonium in praktijk dode letter te zijn.

Vorig jaar werd met veel trots Osiris voorgesteld. Dit informatiesysteem moet een betere coördinatie

développeur privé puisse mettre au point une application capable de renseigner sur tous les embarras de circulation ? La libre concurrence stimulerait l'élaboration d'applications de qualité. Dans un tel système, les consommateurs recherchent eux-mêmes la meilleure application, dont le coût est généralement limité.

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri pour sa question orale.

M. Hamza Fassi-Fihri (cdH).- Je n'ai rien à retirer des propos et des questions de M. Clerfayt. Je souscris à ses interrogations et je partage aussi en grande partie la logique qui se dégage de la vision proposée par Mme Ampe.

Comme cela a été dit, le concept de ville intelligente est un peu fourre-tout : on y retrouve les technologies, les applications, les réseaux intelligents, le fait de disposer ou non du wi-fi, etc.

Le cdH a beaucoup plaidé, lors de la rédaction de l'accord de la majorité actuelle, pour que soit intégrée toute la vision numérique et pour que, symboliquement, le nom de votre portefeuille soit changé. En effet, désormais, il faut gérer davantage que l'informatique régionale.

En tant que secrétaire d'État chargée de la Transition numérique, vous avez un rôle multiple à jouer, comme la tutelle sur le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB), avec le développement des réseaux, l'appui technique aux communes et le développement de logiciels pour les services offerts par les communes aux citoyens.

van de wegenwerken mogelijk maken, waardoor de hinder wordt beperkt. Het wordt door de gemeenten wel degelijk aangewend, maar burgers maken er veel minder gebruik van. Het systeem is vrij gesloten.

Worden er maatregelen genomen opdat de MIVB haar data volledig ter beschikking stelt? Gebeurt hetzelfde met Osiris, zodat er desgevallend door een privéontwikkelaar een app kan worden ontwikkeld die alle mogelijke hinder ten gevolge van wegenwerken, bouwwerken of evenementen voor een bepaalde wijk of straat kan weergeven? Zulke apps moeten niet per se door de overheid worden ontwikkeld, zoiets kan best worden overgelaten aan privé-ontwikkelaars als de gegevens vrij beschikbaar zijn. Als er vrije concurrentie is, wordt de ontwikkeling van goede apps gestimuleerd. In zo'n systeem gaan consumenten zelf op zoek naar de beste app. De kostprijs is voor consumenten doorgaans beperkt.

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord voor zijn mondelinge vraag.

De heer Hamza Fassi-Fihri (cdH) *(in het Frans).- Ik sluit mij aan bij de opmerkingen en vragen van de heer Clerfayt en deel ook voor een groot deel de visie van mevrouw Ampe.*

Het concept van smart city is een soort verzamelnaam voor nieuwe technologieën en toepassingen, slimme netwerken, wifi, enzovoort.

Bij de onderhandelingen over het huidige regeerakkoord heeft het cdH gepleit voor de integratie van alle digitale aspecten en een wijziging van de naam van uw portefeuille. Uw bevoegdheid omvat immers heel wat meer dan het beheer van de gewestelijke informatica.

Het is onder meer uw taak om de digitalisering aan te moedigen in alle beleidsdomeinen. Ik denk bijvoorbeeld aan de ontwikkeling van de e-commerce. Die valt niet onder uw bevoegdheid, maar het is wel uw taak om de digitalisering bij uw collega's te bepleiten.

Vorige week hebt u een "Mevrouw Digitalisering" aangeduid. Hebt u al een road map voor haar opgesteld? Wat is de inhoud ervan?

Welke initiatieven hebt u op regeringsniveau

Il est donc de votre responsabilité d'assurer le déploiement de cette transition au travers de toutes les compétences, y compris celles des ministres qui ne s'occupent pas directement du numérique. Je pense notamment au ministre de l'Économie, du Commerce et de l'Emploi, par le biais duquel on peut espérer le développement de la vente en ligne (e-commerce). Celui-ci ne relève pas de votre compétence, mais il est toutefois de votre responsabilité de plaider auprès de chacun de vos collègues pour adhérer à une vision collective et partagée.

La semaine dernière, vous avez nommé "Madame Numérique", que vous nous présenterez très certainement. Disposez-vous déjà d'une feuille de route concrète à lui adresser ? Si oui, en quoi consiste-t-elle ?

Au niveau interministériel, avez-vous mis des dispositifs en place pour faire en sorte que les différents ministres, chacun avec sa casquette, puissent participer à la dynamique placée sous votre tutelle ?

Quels sont vos rapports avec les autres niveaux de pouvoir, de façon à ce que cette transition numérique soit pensée et efficace ? Je pense notamment à l'éducation, dépendant de la Fédération Wallonie-Bruxelles, vis-à-vis de laquelle il y a évidemment beaucoup à attendre et à espérer en termes d'éducation et d'intégration numériques à l'école.

En la matière, la coordination est essentielle, tant pour l'efficacité que pour la visibilité. Si Bruxelles ne figure actuellement pas dans les classements internationaux, ce n'est pas parce que nous sommes nuls. Nous disposons d'une série de services, notamment sous forme d'applications mobiles, qui n'ont rien à envier à ce qui existe dans d'autres villes.

En revanche, ce n'est pas suffisamment visible et ceux qui réalisent les classements internationaux ne savent pas où regarder et à quel interlocuteur s'adresser. La visibilité de notre travail, et donc notre positionnement international en la matière, dépendent de la coordination que vous mettrez ou non en place. C'est vraiment votre responsabilité première.

Ma deuxième réflexion concerne la place du privé

genomen om de verschillende ministers te betrekken bij de digitaliseringsdynamiek?

Welke contacten hebt u hierover met de andere beleidsniveaus, bijvoorbeeld met betrekking tot het onderwijs?

Coördinatie is zeer belangrijk, zowel voor de doeltreffendheid als voor de zichtbaarheid van de acties. Brussel staat misschien nog niet hoog op de internationale ranglijsten, maar dat betekent niet dat we nog niets hebben gedaan. Wij beschikken over een reeks mobiele apps die niet moeten onderdoen voor andere steden. Ze zijn evenwel niet altijd voldoende zichtbaar.

Die zichtbaarheid, en dus onze internationale positie ter zake, zal afhangen van de coördinatie die wij uitwerken. Dat moet uw belangrijkste uitdaging zijn.

Een tweede bedenking betreft de plaats van de privésector (bedrijven, burgerinitiatieven, verenigingen) in de digitale omschakeling. De digitalisering maakt het mogelijk meer gegevens te verzamelen en op basis daarvan oplossingen aan te reiken. Dat is geen voorrecht van de overheid meer, aangezien de informatie vandaag voor iedereen toegankelijk is. De privésector kan op basis daarvan dus in principe even kwaliteitsvolle diensten uitwerken als de overheid.

Hoe zult u de privésector helpen met de digitale omschakeling? Hoe zult u de gegevens tot hun beschikking stellen (open data)?

De digitale omschakeling is misschien makkelijker voor bedrijven en verenigingen dan voor de overheid. Hoe zult u de doeltreffendheid van al die digitale diensten permanent evalueren?

De meerwaarde van de overheid ligt misschien in de evaluatie, en niet in de oprichting van een dienst. De overheid zou kunnen nagaan of een dienst aan de behoeften van de bevolking beantwoordt en indien nodig wijzigingen voorstellen.

au sens large - entreprises, collectifs citoyens, monde associatif - dans cette transition numérique. Car la grande nouveauté du numérique, c'est de faire vivre des informations jusque-là inertes : on capte des données, on les agrège, on leur donne du sens et on en retire des solutions concrètes pour les gens. Ce n'est pas réservé aux pouvoirs publics, d'autant que ces informations sont aujourd'hui accessibles à tout le monde. Le privé est donc un fournisseur de services potentiellement aussi qualitatif et pertinent que la puissance publique.

Dans ce cadre, quelle place laissez-vous au privé pour réussir cette transition numérique ? Concrètement, comment imaginez-vous votre politique de mise à disposition de données (open data) ? Cela rejoint une réflexion de ma collègue Mme Ampe. C'est fondamental, d'autant plus que les choses changent très vite en ce domaine.

Il est peut-être plus facile que les entreprises, le monde associatif et les entreprises débutantes s'adaptent au changement plutôt que d'attendre que la puissance publique s'en charge, puisque c'est un peu plus compliqué pour elle. Comment envisagez-vous l'évaluation permanente de l'efficacité de tous ces services numériques ?

La plus-value de la puissance publique résidera d'ailleurs peut-être dans l'évaluation - et non pas dans la création d'un service -, pour vérifier si celui-ci répond aux besoins des citoyens, en suggérant au besoin des modifications.

Discussion conjointe

M. le président.- La parole est à M. Uyttendaele.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Je rejoins la plupart des questions de mes collègues, en particulier celles qui concernent la mise en place de ces différentes stratégies, ainsi que celles qui touchent au défi de la mutualisation de la vidéoprotection. Entre 2013 et 2014, nous en sommes toujours à 0%. Comment se fait-il que nous n'ayons pas évolué dans ce domaine ?

Concernant le défi "Bruxelles, une Région

Samengevoegde bespreking

De voorzitter.- De heer Uyttendaele heeft het woord.

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).- Ik ben het eens met de meeste vragen van mijn collega's, vooral met die over de gezamenlijke camerabewaking. Tussen 2013 en 2014 is er op dat vlak geen vooruitgang geboekt. Hoe komt dat?*

Wat de papierloze administratie betreft, zien we slechts een lichte vooruitgang met 3%. Met welke middelen wil men daar verandering in brengen?

durable" et l'objectif d'une administration sans papiers, on constate une faible augmentation de 3%. Quels moyens sont-ils mis en œuvre pour assurer une réelle amélioration en la matière ? On sait que le secteur est généralement vorace en termes d'utilisation de papier.

M. le président.- La parole est à M. Maron.

M. Alain Maron (Ecolo).- La question des données ouvertes (open data), depuis longtemps chère à mon groupe, consiste en l'accès aux données publiques. Il s'agit d'un enjeu avant tout démocratique, mais aussi social et économique, et donc extrêmement important.

Mes questions portent sur l'aspect pratique de votre politique en la matière. Avez-vous prévu de mettre en place un gestionnaire de données ? La personne que vous avez nommée au titre de "Madame ou Monsieur Numérique" comptera-t-elle parmi ses fonctions la gestion des données ? En d'autres termes, sera-t-elle chargée de coordonner les données publiques mises en ligne et de vérifier que le travail ad hoc est accompli dans les différentes administrations régionales, pararégionales, voire locales ?

Quid de la mise en ligne d'un portail de données et des licences d'utilisation de celles-ci ? Mme Ampe a évoqué l'idée que les données issues des pouvoirs publics puissent être utilisées ou non à des fins commerciales. Cette question est importante. Le cas échéant, quelles seront les conditions ?

La question des licences d'utilisation des données est cruciale, de même que celle de leur format. Il existe des standards internationaux pour l'open data, qui permettent une utilisation aisée des données par le plus grand nombre de systèmes, sans réencodage, mais par simple extraction. Pour cela, les données doivent répondre à un certain nombre de conditions de format.

La Ville de Bruxelles dispose d'un portail open data avec un ensemble de formats de données. Plusieurs de ces formats répondent aux critères exigés et il y a déjà de nombreuses données sur ce portail. Nous ne pourrons que nous réjouir si la Région parvient à faire mieux, mais nous avons là un exemple relativement intéressant, notamment

De voorzitter.- De heer Maron heeft het woord.

De heer Alain Maron (Ecolo) *(in het Frans).- Via de open data krijgt men toegang tot openbare gegevens. Dit is een democratische, maar tevens economische en sociale uitdaging. Voorziet u een systeem voor gegevensbeheer? Zal iemand de online gegevens coördineren en controleren?*

Wat met het online plaatsen van een gegevensportaal en gebruikerslicenties? Mevrouw Ampe had het over het feit of gegevens van de overheid al dan niet voor commerciële doeleinden zouden kunnen worden gebruikt. Indien wel, onder welke voorwaarden zal dat dan gebeuren?

De vraag met betrekking tot de gebruikerslicenties en het formaat van de gegevens is cruciaal. Er bestaan internationale normen voor open data, waardoor gegevens gemakkelijk kunnen worden gebruikt, zonder omzetting. Maar daarvoor moeten de gegevens aan enkele voorwaarden voldoen voor wat het formaat betreft.

De Stad Brussel beschikt over een open dataportaal met gegevens in verschillende formaten, die aan de vereiste voorwaarden voldoen. Wij zullen verheugd zijn als het Brussels Gewest het nog beter doet. Hoe staat het momenteel met de gegevensformaten voor de open data?

en termes de formats disponibles. Où en êtes-vous au niveau des formats de données pour l'open data ?

M. le président.- La parole est à M. Cornelis.

M. Stefan Cornelis (Open Vld) *(en néerlandais).- Les États membres de l'ONU viennent d'approuver l'Agenda 2030, qui comporte des objectifs en matière de développement durable. L'un des sous-objectifs consiste à garantir à tous un bon accès à internet. L'engagement d'offrir un accès universel à internet d'ici 2020 vise à accélérer la réalisation de tous les autres sous-objectifs.*

À Bruxelles, la plupart des citoyens ont accès à internet. Mais il est question, en l'occurrence, d'un objectif mondial qui souligne clairement l'importance que revêt cet accès. Capitale de l'Europe, Bruxelles se doit de jouer un rôle de pionnier en la matière. Le gouvernement doit veiller à ce qu'elle devienne une véritable ville intelligente et garantir l'accès mobile à internet à l'ensemble des citoyens d'ici la fin de la législature.

M. le président.- La parole est à Mme Debaets.

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- Votre question me permet de faire le point sur l'évolution de la stratégie "Smart City" visant à développer une Région numérique. Les sept chantiers soutenant cette stratégie sont les suivants :

- l'intégration des données et des services ;

- un modèle générique pour les applications métier ;

- la mutualisation de la vidéoprotection ;

- le Data Center régional (DCR) ;

- la mise en œuvre de la sixième réforme de l'État sur le plan informatique ;

De voorzitter.- De heer Cornelis heeft het woord.

De heer Stefan Cornelis (Open Vld).- Ik las vandaag in de krant dat de VN-lidstaten de Agenda 2030 met doelstellingen voor duurzame ontwikkeling hebben goedgekeurd. Dit document beschrijft 17 doelstellingen en 169 streefdoelen. Een van de streefdoelen is een goede toegang tot het internet voor iedereen. De verbintenis om tegen 2020 iedereen toegang te bieden tot het internet is bedoeld om de realisatie van alle andere streefdoelen te versnellen.

In Brussel hebben de meeste burgers momenteel toegang tot het internet, maar we hebben het over een wereldwijd streefdoel. Dit toont wel degelijk aan dat het belang van de toegankelijkheid van het internet niet mag worden onderschat. Als hoofdstad van Europa heeft Brussel zeker een voortrekkersrol te spelen. De regering moet ervoor zorgen dat Brussel een echte smart city wordt en tegen het einde van deze regeerperiode de mobiele toegang tot het internet voor de hele burgerbevolking garanderen.

De voorzitter.- Mevrouw Debaets heeft het woord.

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).- De strategie 'Smart City' omvat zeven actiepunten:*

- de integratie van gegevens en diensten;

- een generiek model voor professionele software;

- de mutualisering van camerabewaking;

- het Gewestelijke Data Center (GDC);

- de uitvoering van de zesde staatshervorming op het vlak van informatica;

- de digitale cartografie van het gewest (Urbis);

- het breedbandnetwerk Irisnet.

- la cartographie digitale de la Région (Urbis) ;

- le réseau de télécommunications à large bande Irisnet.

Ma vision s'articule autour des objectifs d'une ville intelligente : une Région connectée, durable, ouverte et sécurisante.

S'agissant de l'intégration des données et des services, le but est de soutenir la collecte unique et l'échange des données numériques détenues par des sources authentiques et par les institutions régionales. Le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB) a été désigné, dans ce cadre, comme intégrateur de services pour la Région de Bruxelles-Capitale, avec comme rôle d'organiser cet échange. Le chantier est bien entamé et la plate-forme qui est mise en œuvre remplit toutes les fonctions nécessaires à ces échanges.

La mise en exploitation des premiers flux aura lieu dans le courant du quatrième trimestre de 2015. Ceux-ci permettront, dans un premier temps, de simplifier les démarches administratives au bénéfice des locataires d'un logement social. D'autres suivront au début de l'année prochaine, notamment dans le cadre de l'octroi de cartes de dérogation de stationnement.

Depuis plusieurs années, le modèle générique pour les applications métier est devenu réalité dans une large mesure. Je songe notamment à la rationalisation des plates-formes afin de les faire reposer sur les mêmes "briques" technologiques.

La mutualisation de la vidéoprotection permet de générer des économies d'échelle entre les acteurs publics qui gèrent des caméras vidéo et qui utilisent les images : les zones de police, Bruxelles Mobilité, la STIB, le Service d'incendie et d'aide médicale urgente (Siamu).

Ce chantier est entré dans sa phase pratique. La plate-forme régionale de mutualisation de la vidéoprotection a été officiellement mise en service le 14 juillet dernier, avec l'activation des flux d'images des 140 caméras vidéo de la zone de police de Bruxelles-Ouest, qui comprend entre autres la commune de Molenbeek-Saint-Jean. 2016 verra l'intégration de la zone de police Midi et les préliminaires de l'intégration de la zone de

Het Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest (CIBG) moet de integratie van de gegevens (met andere woorden de digitale uitwisseling ervan) organiseren. Het heeft daarvoor reeds een platform opgezet dat alle nodige functionaliteiten biedt.

De eerste echte uitwisseling van gegevens zal plaatsvinden in het laatste trimester van 2015. In eerste instantie zal de administratieve rompslomp voor sociale huurders worden vereenvoudigd. Daarna volgt de gegevensuitwisseling in het kader van de toekenning van parkeerkaarten.

Een generiek model voor professionele software is ook al grotendeels verwezenlijkt.

Door de mutualisering van camerabewaking kunnen de betrokken diensten de kosten drukken. Het gewestelijke platform daarvoor is operationeel sinds 14 juli 2015 en bevat al de beelden van de politiezone Brussel-West. In 2016 komen daar de politiezones Zuid en Marlow bij. Tegen het einde van de regeerperiode moeten alle politiezones, Brussel Mobiliteit, de MIVB en de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH) bij het platform aangesloten zijn.

Dankzij Irisnet kunnen 120 gewestelijke en plaatselijke instellingen gebruikmaken van een glasvezelnetwerk dat het hele grondgebied bestrijkt. Dat is essentieel voor verschillende projecten in het kader van de 'smart city', zoals Fiber to the School, dat alle Brusselse middelbare scholen tegen het einde van de regeerperiode snel internet wil bezorgen.

Het Gewestelijk Datacenter (GDC) staat in de steigers en moet op termijn de IT-infrastructuur van alle gewestelijke instellingen herbergen, de gemeenten en OCMW's inbegrepen. Tegen het einde van dit jaar zal ik daarover meer duidelijkheid verschaffen.

Begin april 2015 stelde de regering een comité aan dat de concrete uitwerking op informaticavlak van de zesde staatshervorming moet volgen.

De gegevens van Urbis vormen al jaren de basis voor verschillende diensten met een toegevoegde waarde. Dat initiatief blijft dus zeker bestaan.

police Marlow. L'ensemble des acteurs qui détiennent des images vidéo devraient être intégrés à la plate-forme pour la fin de la législature.

Le réseau de télécommunication Irisnet permet à 120 institutions régionales et locales de disposer d'un réseau en fibre optique de plus de 320km sur tout le territoire régional. Le réseau en fibre est un outil indispensable puisqu'il permet de développer des services à valeur ajoutée qui soutiennent des projets phares de smartcity.brussels.

C'est le cas de la connexion par fibre des sites des mandants ainsi que des écoles secondaires dans le cadre du plan Fiber to the School. L'objectif de celui-ci est que toutes les écoles secondaires bruxelloises néerlandophones et francophones disposent, d'ici la fin de la législature, de l'internet rapide. En effet, les tablettes sont de plus en plus utilisées dans les écoles.

Le Data Center régional (DCR) a pour objectif d'offrir de l'espace pour héberger l'infrastructure des institutions régionales au sens large du terme, et donc aussi des communes et des CPAS. Le but est d'avoir un service rendu géré de manière professionnelle et offrant une infrastructure performante en termes de services relatifs aux technologies de l'information (IT), de sécurité des données, ou encore d'économie d'énergie. Je proposerai avant la fin de l'année une vision claire pour la mise en œuvre du DCR.

Début avril 2015, à mon initiative, le gouvernement a approuvé l'installation d'un comité de suivi qui se concentre sur la mise en œuvre de la sixième réforme de l'État au niveau des technologies de l'information (IT) et fait rapport au gouvernement.

Les données Urbis forment depuis des années la base pour la création de services à valeur ajoutée. La qualité de ces données est d'une importance primordiale pour notre Région. Je m'attèle à poursuivre et parfaire ce dispositif.

Je suis bien consciente des enjeux liés aux nouveaux modes de consommation du numérique (smartphones, tablettes) et j'ai été, avec l'application FixMyStreet, précurseur dans ce domaine.

Ik ben mij bewust van de voordelen van de nieuwe ICT-middelen. Met FixMyStreet was ik één van de voorlopers.

De interfaces van de platformen die het CIBG beheert, worden stapsgewijs aangepast, zodat ze op elk soort toestel geraadpleegd kunnen worden.

(Opmerkingen van de heer Clerfayt)

Wij zullen niet zelf een hele reeks toepassingen ontwikkelen, maar aan anderen de informatie ter beschikking stellen die daarvoor nodig is.

De Brussels Smart City Summit vond plaats op 3 juni 2015. Er waren minstens honderd burgemeesters en leidinggevende ambtenaren aanwezig en er kwamen vijf thema's aan bod: Smart and Mobile, Smart and Safe, Smart and Social, Smart Services en Smart Infrastructures.

Velen betreurden dat Brussel niet tot de top van de 'smart cities' gerekend wordt. Daar moet verandering in komen. Daarom hebben we een 'smart city manager' aangenomen, die alle instanties rond de tafel moet brengen, Brussel nationaal en internationaal moet aanprijzen en strategieën moet helpen uitwerken.

Bij mijn aantreden heb ik Amsterdam bezocht, een stad die wel goed scoort op dit vlak. Daaruit bleek dat Brussel het heus zo slecht nog niet doet. Andere steden hebben echter een betere marketing. Daarom komt er een uniek portaal voor alles dat met de 'smart city' te maken heeft.

(verder in het Nederlands)

Als staatssecretaris voor digitalisering pleit ik uiteraard voor een maximale beschikbaarheid van de gegevens waarover de Brusselse instellingen beschikken, in de vorm van open data. In dit verband leg ik trouwens de laatste hand aan de omzetting van een Europese richtlijn, de zogenaamde PSI-richtlijn. PSI staat voor Public Sector Information. Daarbij ligt de klemtoon op het ter beschikking stellen van gegevens op grond van een duidelijke licentieovereenkomst. Zo weten zowel de aanbieders als de gebruikers van de gegevens op welke manier en onder welke voorwaarden deze gegevens kunnen en mogen worden gebruikt. Deze richtlijn zal normaliter voor eind dit jaar door de ministerraad worden

En matière de mobilité numérique, les interfaces des plates-formes gérées par le CIRB seront progressivement adaptées de manière à pouvoir être consultées à partir de tout type de support. Par exemple, beaucoup de communes utilisent l'application Back Office Secrétariat (BOS), qui est déjà en partie disponible sur tablettes, pour leurs conseils communaux.

(Remarques de M. Clerfayt)

Bruxelles n'a pas pour vocation de développer elle-même une foule d'applications. Elle se doit par contre de mettre à disposition les informations nécessaires au développement d'applications et de services.

J'en viens au Brussels Smart City Summit dont vous me demandez l'état d'avancement. Il a eu lieu le 3 juin dernier, et a réuni au moins une centaine d'acteurs et de décideurs régionaux (bourgmestres, fonctionnaires dirigeants des institutions bruxelloises...). Cette journée de brainstorming avait pour but de lancer une réflexion sur cinq axes :

- Smart and Mobile (la mobilité étant un grand défi pour notre Région) ;

- Smart and Safe ;

- Smart and Social ;

- Smart Services ;

- Smart Infrastructures.

Plusieurs intervenants ont souligné l'absence de la Région dans le benchmark des villes intelligentes. Il est exact que Bruxelles figure peu dans les classements, et certainement pas le Top 5. Notre mission est de faire changer les choses. C'est pour cette raison que nous avons engagé un "smart city manager" qui aura, entre autres, pour tâche de dresser un inventaire, de réunir tous les acteurs autour de la table, de faire la promotion de Bruxelles tant au niveau national qu'international, de participer à la rédaction des stratégies liées au concept de smart city, d'enrichir la stratégie régionale et de créer ainsi qu'animer des groupes de réflexion.

Lors de ma désignation à mon poste, je me suis

besproken. Ik wijs erop dat de richtlijn betrekking heeft op alle Brusselse instellingen, inclusief de MIVB.

Mevrouw Ampe verwees naar het Osirissysteem. De gegevens met betrekking tot alle werken op zowel gemeente- als gewestwegen en inzake alle evenementen, zoals bijvoorbeeld markten, kunnen worden weergegeven in die applicatie. Het zou inderdaad handig zijn als ook burgers Osiris konden gebruiken om zich te informeren. Het gebruik van deze toepassing is wettelijk geregeld en is bedoeld om het administratieve beheer van de werven te volgen en te optimaliseren en de overlast voor de buurtbewoners op vlak van veiligheid en leefbaarheid tot een minimum te beperken. De informatie die in het systeem wordt opgeslagen, is niet alleen nuttig voor de diverse gewestelijke en lokale administraties, maar ook voor de burgers. Het is dan ook de bedoeling om deze gegevens via het internet ter beschikking te stellen van het grote publiek. Die website zal binnen een aantal maanden klaar zijn.

(verder in het Frans)

Mijnheer Fassi-Fihri, we hebben enkel een lijst van de mobiele apps van het gewest, niet van die van de gemeenten.

Het CIBG werkt aan een bestek voor de aankoop van een programma waarmee de gemeenten en gewestbesturen snel en tegen een beperkte prijs hun eigen mobiele apps zullen kunnen ontwikkelen.

Samen met collega Laanan zet ik ook de administratieve vereenvoudiging voort via het agentschap Easy Brussels. Dankzij het elektronisch loket IRISBox hoeven de burgers niet langer bij het gemeentebestuur aan te schuiven om bepaalde documenten te bekomen.

également interrogée sur l'absence de Bruxelles dans les classements. Nous avons donc visité Amsterdam, ville figurant régulièrement dans le Top 2 ou le Top 3, avec Agoria et d'autres partenaires. Nous avons alors constaté que nous ne devons pas avoir spécialement honte de ce qui se passe actuellement à Bruxelles. En revanche, le marketing développé dans les villes étrangères est plus fort. C'est la raison pour laquelle nous avons décidé de mettre en place un portail unique pour tout ce qui concerne le concept de smart city. Beaucoup d'acteurs - Région, communes... - sont parties prenantes à ce portail "Brussels Smart City" qui est désormais en place. La désignation d'un smart city manager constitue une autre étape importante permettant à Bruxelles d'entrer dans les classements.

(poursuivant en néerlandais)

En tant que secrétaire d'État en charge de la transition numérique, je plaide pour la mise à disposition maximale des données des institutions bruxelloises. Je mets à cet égard la dernière main à la transposition de la directive européenne Public Sector Information (PSI) sur les informations du secteur public. Celle-ci réglemente sur la base d'un contrat de licence claire l'utilisation de ces données par les fournisseurs et les utilisateurs. Cette directive, qui s'appliquera à toutes les institutions bruxelloises, sera normalement examinée à la fin de l'année par le Conseil des ministres.

Le système Osiris centralise les informations relatives à tous les chantiers sur les voiries communales et régionales et à tous les événements publics. L'utilisation de cette application est strictement réglementée et vise à faciliter la gestion administrative des chantiers et d'en limiter les nuisances. Ces informations sont utiles, non seulement, pour les administrations régionales et locales, mais aussi pour les citoyens. Elles seront accessibles sur internet dans quelques mois.

(poursuivant en français)

M. Fassi-Fihri, il n'existe pas encore de liste exhaustive des applications mobiles développées par les administrations locales. Nous en disposons pour la Région, mais pas pour toutes les communes.

Le CIRB prépare un cahier des charges pour l'acquisition d'une solution permettant aux communes et administrations régionales d'élaborer rapidement leurs propres applications mobiles à un coût limité.

Je travaille en collaboration étroite avec Mme Laanan sur la simplification administrative au travers de l'agence Easy Brussels. Avec le guichet électronique IRISBox, le citoyen ne doit plus faire la file à l'administration communale pour l'obtention de documents.

M. Julien Uyttendaele (PS).- Des modifications sont-elles prévues au sein même de l'administration bruxelloise, en interne ?

Mme Bianca Debaets, secrétaire d'État.- La nouvelle agence Easy Brussels ne s'adresse pas seulement aux citoyens. Les administrations sont également concernées.

M. Maron, nous utilisons les standards internationaux.

(poursuivant en néerlandais)

Nous développons l'accessibilité à internet pour les Bruxellois, notamment au travers du réseau wi-fi Urbizone, grâce auquel certains lieux publics disposent d'un accès gratuit à internet. Notre objectif est d'étendre ce système progressivement.

M. le président.- La parole est à M. Clerfayt.

M. Bernard Clerfayt (FDF).- Mme la secrétaire d'État, mon interpellation, à laquelle de nombreux collègues se sont joints, visait à vous soutenir dans votre politique et à dire notre souhait de vous voir aller plus loin, plus fort et plus vite. Nous aimerions bien que dans cinq ans, Bruxelles soit dans le top cinq des villes intelligentes et que l'on communique mieux sur ce que nous faisons déjà, de sorte de générer un mouvement qui entraîne tout le monde (les para-régionaux, les communes, les Bruxellois) dans le mouvement de la smart city. En effet, ce ne sera pas seulement le rôle de la Région. Il s'agit d'une mission partagée à laquelle nous devons tous être invités à participer.

En vous écoutant, j'ai parfois le sentiment qu'à

De heer Julien Uyttendaele (PS) *(in het Frans).- Zijn er wijzigingen gepland binnen de Brusselse administratie zelf?*

Mevrouw Bianca Debaets, staatssecretaris *(in het Frans).- Het nieuwe agentschap Easy Brussels richt zich niet alleen tot de burgers, maar ook tot de administraties.*

Mijnheer Maron, wij hanteren internationale standaarden.

(verder in het Nederlands)

We werken uiteraard aan de toegankelijkheid van het internet voor de Brusselaars. Dat doen we onder andere met het gratis wifinetwerk Urbizone. Daarmee bieden we gratis internet aan op een aantal publieke plaatsen. Het is de bedoeling om dat systeem geleidelijk uit te bouwen.

De voorzitter.- De heer Clerfayt heeft het woord.

De heer Bernard Clerfayt (FDF) *(in het Frans).- Mijn interpellatie had tot doel u te steunen in uw beleid en u aan te moedigen om nog verder en sneller te gaan. Wij zouden graag Brussel binnen vijf jaar in de top vijf van de smart cities zien staan. We moeten ook beter communiceren over wat we vandaag al doen, om voor een sneeuwbal-effect te zorgen dat alle overheidsinstellingen, gemeenten en burgers meetrekt.*

Als ik u hoor, krijg ik de indruk dat Brussel soms achter de feiten aanholt. We mogen de boot niet missen. De ontwikkeling van een kabelnetwerk in de scholen is een goede zaak, maar we zouden vandaag ook wifi in de scholen moeten kunnen aanbieden, net als overal elders. We hinken

Bruxelles, on court derrière le progrès, les innovations et les avancées, mais je ne suis pas certain qu'on les rattrape toujours. Je me souviens d'une interpellation que j'ai faite en tant que jeune parlementaire, en 1992 ou 1993. Elle portait sur le premier projet de réseau internet régional qu'on avait à l'époque appelé "Brussels Internet Network" ou BIN, acronyme qu'on a vite oublié car cela signifiait "poubelle" en anglais. C'eût été partir sur de mauvais auspices...

Que l'on développe aujourd'hui le réseau dans les écoles es une bonne chose, mais on devrait déjà offrir le wi-fi dans les écoles, comme partout ailleurs. Or, on est à peine en train d'essayer de terminer le câblage dans les écoles. J'ai l'impression qu'on court toujours derrière le progrès, et nous devrions aujourd'hui nous donner une perspective pour le rattraper, le dépasser, l'anticiper.

Le CIRB est un instrument extraordinaire, mais parfois un peu lourd et lent. Il est très institutionnalisé. Il n'est pas toujours assez réactif par rapport aux demandes des communes ou d'organismes para-régionaux. Je m'étonne toujours que le CIRB n'ait pas été capable de proposer aux communes des sites internet sur mesure et qui soient constamment adaptés aux nouvelles évolutions. Beaucoup de sites communaux vieillissent. Il faut attendre de cinq à huit ans pour les rafraîchir.

Je me demande si cette lourdeur n'est pas due au fait que le CIRB joue un double rôle. Il définit une stratégie de la coordination et en même temps, il est l'opérateur monopolistique des pouvoirs publics. Il n'est peut-être pas très sain qu'il continue à jouer ce double rôle : celui qui conçoit, qui innove, qui coordonne, qui encadre et en même temps l'opérateur. Il y a parfois une confusion des intérêts. Le CIRB aime garder son monopole d'offre de services alors que s'il était seulement celui qui définit la stratégie, on pourrait s'appuyer sur d'autres ressources que les seules ressources qu'il peut mobiliser et que le gouvernement peut mettre à sa disposition. Cela mérite réflexion.

Je suis un grand partisan de l'open data. L'innovation des autres aide à aller plus vite, plus fort. En offrant de l'information, nous verrons développées de nouvelles applications que nous ne

achterop en moeten alles in het werk stellen om die achterstand in te halen en op de nieuwe ontwikkelingen vooruit te lopen.

Het CIBG is een fantastisch instrument, maar is vrij log en sterk geïnstitutionaliseerd. Het kan niet altijd snel genoeg inspelen op de vragen van de gemeenten en pararegionale instellingen. Zo verbaast het mij dat het CIBG niet in staat is om de gemeenten een website op maat aan te bieden die continu wordt bijgewerkt. Heel wat gemeentelijke websites zijn verouderd. Het duurt soms vijf tot acht jaar voor ze worden vernieuwd.

Ik vraag mij af of die logheid niet te wijten is aan het feit dat het CIBG een dubbele rol speelt. Het bepaalt niet alleen de coördinatiestrategie, maar is tegelijk de enige operator voor de overheidsinstellingen. Het CIBG wil graag zijn monopolie inzake dienstverlening behouden, maar misschien moeten we daar in de toekomst verandering in brengen en het CIBG alleen nog de strategie laten bepalen, zodat we ook andere bronnen kunnen aanboren. Dat is zeker het overwegen waard.

Ik ben een groot voorstander van open data. Het delen van informatie zal leiden tot tal van nieuwe apps die er niet snel zullen komen binnen de logge structuren van de overheidsadministratie.

En wie weet, misschien antwoordt u ons binnen vier jaar via een tablet!

(Vrolijkheid)

(Samenspraak)

connaissons pas encore et qui ne pourraient pas l'être vu la lourdeur administrative de nos structures.

Et sous forme de boutade, dans quatre ans, j'aimerais bien vous voir répondre au départ d'une tablette !

(Sourires)

(Colloques)

M. le président.- La parole est à Mme Ampe.

Mme Els Ampe (Open Vld) *(en néerlandais).- Je vous remercie pour votre enthousiasme, ainsi que pour la transposition de la directive européenne, que j'attends avec impatience. Ne soyez pas tentée d'y assortir toutes sortes de conditions, comme cela se produit souvent lors de la transposition d'une directive européenne. À vous entendre, ce ne sera pas le cas.*

Pour développer le wi-fi et l'accès à internet à Bruxelles, il faudrait assouplir la législation environnementale et le Code bruxellois d'aménagement du territoire (Cobat), qui entravent le développement numérique. Je ne pense pas que toutes les responsabilités doivent peser sur les épaules de la Secrétaire d'État. Des pays comme l'Estonie et la Croatie disposent de systèmes numériques et de télécommunications de qualité. Il faut quelques semaines pour y ériger une nouvelle antenne, alors qu'à Bruxelles, cela prend des mois, voire des années.

Si nous voulons que Bruxelles soit un pionnier en Europe, l'autoroute numérique doit rester ouverte. Les règles d'urbanisme et les charges environnementales doivent donc être assouplies ou abrogées.

L'Open Vld soutient pleinement votre projet de développement numérique. J'espère que les autres membres du gouvernement y adhèrent également.

De voorzitter.- Mevrouw Ampe heeft het woord.

Mevrouw Els Ampe (Open Vld).- Na deze futuristische beschouwingen wil ik de staatssecretaris bedanken voor haar enthousiasme en ook voor de geplande omzetting van de Europese richtlijn. Ik kijk er alvast naar uit. U mag zich echter niet laten verleiden om daarbij allerlei bijkomende voorwaarden op te leggen, zoals meestal gebeurt bij de omzetting van een Europese richtlijn. Volgens uw antwoord hoef ik daarover niet ongerust te zijn. Ik wil u dan ook steunen.

Als we meer wifi en een beter toegankelijk internet willen, zal een aantal regels moeten sneuvelen. Het Brussels Wetboek van ruimtelijke ordening en de milieuwetgeving verhinderen in dit gewest de ontwikkeling van goede telecommunicatie en computertoepassingen. Ik vind niet dat alle lasten op de schouders van de staatssecretaris voor Digitalisering mogen rusten. Als we een digitale, vooruitstrevende samenleving willen, moet er ook aantal obstakels in de regelgeving voor stedenbouw en milieu worden weggewerkt. Die regels dwarsbomen immers de vooruitgang.

In landen als Estland en Kroatië, die zich recent economisch sterk hebben ontwikkeld, is de toegankelijkheid van het internet en de telecommunicatie perfect. Het duurt daar maar een paar weken om een nieuwe antenne te plaatsen. In Brussel doen we daar maanden of jaren over. Als we willen dat Brussel een voorloper wordt in Europa, zoals het in de jaren zestig een voortrekkersrol speelde op economisch gebied, moet de digitale snelweg worden opengehouden. De stedenbouwkundige en milieulasten moeten dan versoepeld worden of verdwijnen.

De Open Vld steunt de digitale ontwikkeling van de staatssecretaris in dit gewest volledig. Ik hoop dat de andere regeringsleden dat ook doen.

M. le président.- La parole est à M. Fassi-Fihri.

De voorzitter.- De heer Fassi-Fihri heeft het woord.

M. Hamza Fassi-Fihri (cdH).- Je me joins aux remerciements et aux encouragements de mes collègues. En vous entendant, je me rends compte que les différents chantiers avancent et que le CIRB remplit son rôle de soutien aux communes et aux pouvoirs publics, même s'il y a certaines lourdeurs. De plus, les services qu'il propose sont à la pointe.

Par contre, certaines communes ou administrations ne jouent pas forcément le jeu. Je pense à la Ville de Bruxelles et au Centre de gestion informatique des administrations locales (GIAL). Ils sont en compétition pour lancer le premier une zone wi-fi, tel ou tel site... D'autres administrations veulent avoir leur local pour les serveurs au lieu de mettre à disposition d'un data center régional l'ensemble des serveurs.

C'est aussi aux communes et aux administrations de jouer le jeu de la convergence. J'ai bon espoir que la nouvelle Madame Numérique que vous avez désignée puisse, par son travail, amener les uns et les autres à converger.

Concernant l'open data, je suis heureux d'entendre votre engagement envers une politique assez dynamique et ouverte. Je suis demandeur, comme mes collègues, de discuter très vite les textes de transposition de la directive européenne. Ce sera l'occasion d'un débat dans cette commission.

La ville intelligente, ce peut être aussi l'intelligence de se rassembler. C'est une question de coordination politique avec vos collègues ministres. Si on reprend l'étude de Brussels Studies sur les différentes applications mobiles, sur les sept, il n'y en a aucune qui favorise le commerce en ligne, un des moteurs économiques de la Région. Pourtant les commerçants craignent de se faire dépasser par les grandes enseignes internationales. Cela ne relève pas directement de vos compétences, mais il serait intéressant que vous organisiez, avec votre compétence de transition numérique, une réflexion à ce sujet au

De heer Hamza Fassi-Fihri (cdH) *(in het Frans).- Het verheugt mij dat de verschillende dossiers vooruitgaan en dat het CIBG de gemeenten en overheden ondersteunt.*

Er zijn echter gemeenten en administraties die liever soloslim spelen, bijvoorbeeld Brussel-Stad en de ermee geassocieerde vzw GIAL, de partner in informatica van de openbare besturen, die graag het haantje de voorste is als het er bijvoorbeeld om gaat een wifizone te creëren. Andere gemeentebesturen willen dan weer bijvoorbeeld per se hun servers in hun eigen lokalen houden in plaats van ze op te stellen in het gewestelijk datacenter. Ik hoop dat Mevrouw Digitalisering alle neuzen in dezelfde richting zal krijgen.

Ik ben blij dat u een dynamisch opendatabeleid wilt voeren. Ik hoop dat u ons snel de teksten met betrekking tot de omzetting van de richtlijn zult voorleggen, zodat we een debat kunnen houden.

Een smart city houdt ook in dat we de informatie moeten coördineren. Dat vraagt politiek overleg met uw collega-ministers. Uit een studie blijkt dat van de zeven mobiele apps er geen enkele de e-commerce bevordert, die nochtans een van de economische motoren van ons gewest is. De handelaars vrezen dat ze door grote internationale ketens zullen worden voorbijgestoken. E-commerce valt niet direct onder uw bevoegdheid, maar u zou de gedachtevorming binnen de regering op gang kunnen brengen. Op het vlak van de politieke coördinatie is er immers werk aan de winkel.

In Brussel zijn er heel wat partijen te vinden die een interessante en nuttige app zouden kunnen creëren, maar die nood hebben aan een steuntje in de rug. Ik hoop dat u daar werk van zult maken.

niveau interministériel, pour provoquer la prise de conscience que vous réalisez bien au sein des pouvoirs publics, des administrations et des communes. Je ne vous ai pas entendue parler de la coordination politique de la transition numérique, qui doit avoir lieu dans toutes les compétences du gouvernement. Il y a encore du chemin à faire.

Je terminerai par une suggestion d'ouverture sur le secteur privé dans sa définition la plus large possible : l'associatif, les citoyens, les entreprises, les start-ups, des clusters bruxellois comme Software in Brussels, où l'on retrouve bon nombre de gens qui peuvent créer des applications au service des Bruxellois mais qui doivent recevoir un encouragement de votre part.

Je vous regarderai avancer dans ce chantier avec beaucoup d'attention.

- *Les incidents sont clos.*

- *De incidenten zijn gesloten.*

INTERPELLATION

M. le président.- L'ordre du jour appelle l'interpellation de Mme Rousseaux.

INTERPELLATIE

De voorzitter.- Aan de orde is de interpellatie van mevrouw Rousseaux.

INTERPELLATION DE MME JACQUELINE ROUSSEAUX

À MME FADILA LAANAN, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA PROPRETÉ PUBLIQUE ET DE LA COLLECTE ET DU TRAITEMENT DES DÉCHETS, DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, DES INFRASTRUCTURES SPORTIVES COMMUNALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE,

concernant "le transfert des 'pôles d'attraction technologiques' à la Région de Bruxelles-Capitale".

INTERPELLATIE VAN MEVROUW JACQUELINE ROUSSEAUX

TOT MEVROUW FADILA LAANAN, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET OPENBARE NETHEID, VUILNISOPHALING EN –VERWERKING, WETENSCHAPPELIJK ONDERZOEK, GEMEENTELIJKE SPORTINFRASTRUCTUUR EN OPENBAAR AMBT,

betreffende "de overdracht van de technologische aantrekkingspolen naar het Brussels Hoofdstedelijk Gewest".

M. le président.- En l'absence de l'auteure, excusée, l'interpellation est retirée et transformée en question écrite.

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de interpellatie ingetrokken en in een schriftelijke vraag omgezet.

QUESTION ORALE

M. le président.- L'ordre du jour appelle la question orale de M. De Lille.

QUESTION ORALE DE M. BRUNO DE LILLE

À MME BIANCA DEBAETS, SECRÉTAIRE D'ÉTAT À LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE, CHARGÉE DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT, DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE, DE L'INFORMATIQUE RÉGIONALE ET COMMUNALE ET DE LA TRANSITION NUMÉRIQUE, DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES ET DU BIEN-ÊTRE ANIMAL,

concernant "les discriminations lors des sorties".

M. le président.- En l'absence de l'auteur, excusé, la question orale est reportée à une prochaine réunion.

MONDELINGE VRAAG

De voorzitter.- Aan de orde is de mondelinge vraag van de heer De Lille.

MONDELINGE VRAAG VAN DE HEER BRUNO DE LILLE

AAN MEVROUW BIANCA DEBAETS, STAATSSECRETARIS VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST, BELAST MET ONTWIKKELINGSSAMENWERKING, VERKEERSVEILIGHEIDSBELEID, GEWESTELIJKE EN GEMEENTELIJKE INFORMATICA EN DIGITALISERING, GELIJKEKANSENBELEID EN DIERENWELZIJN,

betreffende "de discriminatie in het uitgaansleven".

De voorzitter.- Bij afwezigheid van de indiener, die verontschuldigd is, wordt de mondelinge vraag naar een volgende vergadering verschoven.